

## FAMIGLIA, BAMBINI, GIOVANI

**Consutorio madri e padri Wil:** Hubstrasse 33, Pestalozzistrasse 2, e Rotschürstrasse 15, 9500 Wil, 071 910 21 67, [www.mutter-vater-beratung.ch](http://www.mutter-vater-beratung.ch)

**Fapla:** informazioni e consulenza su pianificazione familiare, gravidanza e sessualità, consulenza su appuntamento in Rotschürstrasse 15, 9500 Wil, 071 988 56 11, [www.faplasg.ch](http://www.faplasg.ch)

**Struttura diurna:** Informazioni e iscrizioni presso la segreteria scolastica, Schulsekretariat Wil, Marktgassee 57, 9500 Wil, 071 913 53 83, [www.stadtwil.ch/tagesstrukturen](http://www.stadtwil.ch/tagesstrukturen)

**Asilo diurno per bambini:** St. Gallerstrasse 5, 9500 Wil, 071 912 25 75, [www.kita-wil.ch](http://www.kita-wil.ch)

**KITs asilo diurno:** Industriestrasse 4, 9552 Bronschhofen, 071 920 02 11, [www.kits-dayschool.ch](http://www.kits-dayschool.ch)

**Famiglie diurne Wil:** 071 912 42 09  
[www.tagesfamilien-wil-und-umgebung.ch](http://www.tagesfamilien-wil-und-umgebung.ch)

**Ludoteca Wil:** presa in prestito di giochi e giocattoli per bambini; Marktgassee 61, 9500 Wil, 071 914 45 54, [www.stadtwil.ch/ludothek](http://www.stadtwil.ch/ludothek)

**Ginnastica per madre e bambino:** Informazione sul 071 911 37 04 e [www.muki-wil.ch](http://www.muki-wil.ch)

**Educazione:** consulenza e informazione sull'educazione e la famiglia presso i servizi sociali, Soziale Dienste, Poststrasse 10, 9500 Wil, 071 913 53 23

**Lavoro giovanile Wil:** tempo libero, informazione, consulenza per giovani (12–18 anni); Obere Mühle, Hofbergstrasse 3, 9500 Wil, 071 913 53 74, [www.jugendarbeitwil.ch](http://www.jugendarbeitwil.ch)

## ANZIANI

**Thurvita:** Consultorio per domande di anzianità come anche possibilità di abitazione e assistenza; Haldenstrasse 18, 9500 Wil, 071 914 66 00, [www.thurvita.ch](http://www.thurvita.ch)

## SANITÀ, MEDICO, OSPEDALE

**Assicurazione sanitaria:** in Svizzera è obbligatorio stipulare un'assicurazione sanitaria! Le informazioni sono disponibili presso il comune; Online-Vergleichsdienst: [www.comparis.ch](http://www.comparis.ch)

**medico:** vedi [tel.search.ch](http://tel.search.ch): „Arzt / Wil“

**dentista:** vedi [tel.search.ch](http://tel.search.ch): „Zahn-arzt / Wil“

**Ospedale di Wil:** Fürstenlandstrasse 32, 9500 Wil, 071 914 61 11, [www.srft.ch](http://www.srft.ch)

**Ospedale dei bambini di San Gallo:** Claudiusstrasse 6, 9000 St. Gallen, 071 243 71 11, [www.kispisg.ch](http://www.kispisg.ch)

**Farmacia d'emergenza:** TopPharm St. Peter-Apotheke, aperto 7 giorno / settimana; Untere Bahnhofstrasse 16, 9500 Wil, 071 914 80 80, [www.apotheke.ch/stpeter](http://www.apotheke.ch/stpeter)

**Consutorio sulla tossicodipendenza regione di Wil:** Marktgassee 61, 9500 Wil, 071 913 52 72, [www.suchtberatung-region-wil.ch](http://www.suchtberatung-region-wil.ch)

**Servizi SPITEX Wil e dintorni:** Glärnischstrasse 46, 9500 Wil, 071 913 43 00, [www.thurvita.ch](http://www.thurvita.ch)

Stato: 1. 1. 2024

Italienisch



**Hallo SG informiert! In 17 Sprachen.**  
[hallo.sg.ch](http://hallo.sg.ch)

### SOS – numeri telefonici d'emergenza

Polizia	117
Vigili del fuoco	118
Pronto soccorso	144
Centro tossicologico (avvelenamenti)	145
Consigli e aiuto in questioni quotidiane	143
Telefono amico bambini/giovani	147

## Benevenuti a Wil

Vi salutiamo cordialmente nella città di Wil, al vostro nuovo domicilio, e speriamo che presto ti sentirai a casa qui.

Wil è una grande cittadina che convince con la sua versatilità. Siamo lieti se utilizzerete la ricca offerta di cultura, sport ed economia oppure se deciderete di partecipare e di inserirvi attivamente nella società.

Questo breve opuscolo con indirizzi importanti, vi aiuterà ad orientarvi più facilmente a Wil. Vi auguriamo un buon arrivo ed un futuro lieto e di successo nella nostra città!

Ulteriori informazioni: [www.stadtwil.ch](http://www.stadtwil.ch).

## AMMINISTRAZIONE COMUNALE

Marktgasse 58, 9500 Wil, 071 913 53 53

**Anagrafe:** registrazione e cancellazione (entro 14 giorni), passaporti, libretti stranieri, permessi di soggiorno, richiami di famiglia, cassa malati; ufficio 02

**Stato civile:** registrazioni delle nascite, matrimoni, decessi, certificati di nascita, matrimoni e decessi; ufficio 06

**Ufficio abitazioni:** elenco gratuito delle abitazioni aggiornato ogni martedì; ispezioni ufficiali delle abitazioni; ufficio 01

**Succursale AVS- / AI:** informazioni sull'Assicurazione vecchiaia e superstiti (AVS), assicurazione invalidità (AI), prestazioni complementari, riduzione dei premi, assegni familiari; ufficio 05

**Ufficio delle imposte:** dichiarazioni/calcoli d'imposta, richieste di proroga, domande di moratoria e di condono, intimazioni e multe; consulenza su questioni fiscali; nell'edificio di fronte al municipio

## FORMAZIONE E SPORT

Marktgasse 57, 9500 Wil, 071 913 53 83

**Amministrazione scolastica:** iscrizione per Kindergarten e scuola, piano delle ferie scolastiche; 071 913 53 83

**Segreteria dello sport:** informazioni sulle proposte per lo sport e il tempo libero a Wil; 071 913 53 77

**Segreteria scuola di musica:** iscrizione e consulenza per lezioni di musica per bambini e adulti; Haldenstrasse 16, 9500 Wil, 071 913 53 80

## LAVORO E FORMAZIONE – [www.awa.sg.ch](http://www.awa.sg.ch)

**Ufficio regionale di collocamento URC:** aiuto nella ricerca di lavoro, consulenza, proposte di corsi e di formazione, sussidio di disoccupazione; Säntisstrasse 2, 9500 Wil, 058 229 22 00

**Orientamento professionale, universitario e di carriera:** informazioni e consulenza per giovani e adulti, borse di apprendistato, misure di transizione per giovani senza posto di apprendistato; Obere Bahnhofstrasse 20, 9500 Wil, 058 229 05 20

## DISTRIBUZIONE E SMALTIMENTO

**Aziende tecniche Wil:** corrente, acqua, gas e rete di comunicazione. [www.tb-wil.ch](http://www.tb-wil.ch); registrazione e cancellazione in caso di trasloco 071 913 00 00; servizio picchetto in caso di guasti 071 911 05 06

**Thurcom:** TV/radio, tv digitale, internet e telefono; [www.thurcom.ch](http://www.thurcom.ch), 071 565 65 65

**Smaltimento dei rifiuti:** in base al calendario dei rifiuti, i rifiuti vengono ritirati una volta a settimana, per cui si utilizza un sacco dei rifiuti ufficiale (ZAB) da acquistare presso Coop, Migros

## CULTURA E TEMPO LIBERO

**Info-Center:** Informazioni su attrazioni ed eventi, Marktgasse 62, 9500 Wil, 071 913 53 00

**Biblioteca comunale di Wil:** prestito di libri, CD, DVD, riviste; Hof zu Wil, Marktgasse 88, 9500 Wil, 071 913 53 33, [www.stadtwil.ch/bibliothek](http://www.stadtwil.ch/bibliothek)

**Museo comunale Wil:** ingresso libero; Hof zu Wil, Marktgasse 88, 9500 Wil, [www.stadtmuseum-wil.ch](http://www.stadtmuseum-wil.ch)

**Kunsthalle Wil:** ingresso libero; Grabenstrasse 33, 9500 Wil, 071 913 53 73, [www.kunsthallewil.ch](http://www.kunsthallewil.ch)

**Tonhalle Wil:** Teatro e concerti; Tonhallestrasse 29, 9500 Wil, 071 913 89 29, [www.tonhallewil.ch](http://www.tonhallewil.ch)

**Gare de Lion:** concerti e manifestazioni culturali; Silostrasse 10, 9500 Wil, [www.garedelion.ch](http://www.garedelion.ch)

**Università popolari:** programma di corsi diversificato, [www.vhs-wil.ch](http://www.vhs-wil.ch)

**Punto cultura:** punto di riferimento specifico per questioni culturali; supporto ai progetti; Marktgasse 58, 9500 Wil, 071 913 52 59

**Centro di quartiere Lindenhof:** incontri, consulenza, formazione e movimento per gli abitanti del quartiere di Lindenhof; affitto spazi; Rotschürstrasse 15, 9500 Wil, 071 914 45 85, [www.stadtwil.ch/quartiertreff](http://www.stadtwil.ch/quartiertreff)

**Elenco delle associazioni:** panoramica sulle associazioni culturali, sportive e per il tempo libero di Wil: [www.stadtwil.ch/vereinsliste](http://www.stadtwil.ch/vereinsliste)

## INTEGRAZIONE E CORSI DI TEDESCO

**Punto integrazione:** informazioni sulle proposte per la lingua tedesca e l'integrazione nonché informazioni e consulenza su questioni legate specificatamente all'integrazione; supporto ai progetti; Marktgasse 58, Büro 15, 9500 Wil, 071 913 52 98, [www.stadtwil.ch/zusammenleben](http://www.stadtwil.ch/zusammenleben)

## CONSULENZA E AIUTO

**Servizi sociali della città di Wil:** consulenza, informazione e sostegno per gli abitanti della città di Wil in questioni sociali (aiuto personale, questioni familiari e di rapporti, consulenza sull'educazione, aiuto finanziario, sostegno tutorio, supporto precoce); Poststrasse 10, 9500 Wil, 071 913 53 23, [www.stadtwil.ch](http://www.stadtwil.ch)

**Consultorio per famiglie:** consulenza per coppie e famiglie, mediazione per separazione e divorzio, diritto di visita, consulenza per coppie binazionali così come per famiglie; Frongartenstrasse 16, 9000 St. Gallen, 071 228 09 80, [www.familienberatung-sg.ch](http://www.familienberatung-sg.ch)

**Centrale per la donna:** consulenza per bilanci e debiti, pianificazione familiare, informazioni d'ogni tipo, opuscoli informativi; Bleichstrasse 11, 9000 St. Gallen, 071 222 22 33, [www.fzsg.ch](http://www.fzsg.ch)

**Fondazione aiuto alle vittime di atti di violenza:** consultori per donne, uomini, bambini e giovani colpiti da atti di violenza; Teufenerstrasse 11, 9001 St. Gallen, 071 227 11 00, [www.ohsg.ch](http://www.ohsg.ch)

**Pro Infirmis:** assistenza a persone con disabilità fisiche o psichiche e ai loro familiari, ambulatorio di Wil; Hörnlistrasse 19, 9500 Wil, 058 775 19 40, [www.proinfirmis.ch](http://www.proinfirmis.ch)

**Pro Senectute:** consulenza e offerta di diversi servizi per persone anziane, ufficio regionale di Wil; Obere Bahnhofstrasse 36, 9500 Wil, 071 913 87 87, [www.sg.prosenectute.ch](http://www.sg.prosenectute.ch)

**Consulenza legale:** consulenza legale gratuita da parte della Federazione Svizzera degli Avvocati; Marktgasse 58, 9500 Wil, [www.sgav.ch](http://www.sgav.ch)